

Republic of South Africa

Republiek van Suid-Afrika



Government Gazette

Buitengewone

Staatskoerant

(Registered at the Post Office as a Newspaper) (As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

Price 10c Prys

Overseas 15c Oorsee

POST FREE - POSVRY

STATE TENDER BULLETIN No. 162.

STAATSTENDERBULLETIN No. 162.

Vol. 24.]

PRETORIA, 2 JUNE 1967.
2 JUNIE

[No. 1757]

INDEX.

	Pages.
State Tender Board Tenders: Public Services.....	1-8
State Tender Board Tenders: Special Services.....	8-9
Tender Results.....	9-12
Railway Tenders.....	12-15

INHOUDSOPGAWE.

	Bladsye.
Staatstenderraadtenders: Openbare Dienste.....	1-8
Staatstenderraadtenders: Spesiale Dienste.....	8-9
Tenderuitslae.....	9-12
Spoorwegtenders.....	12-15

STATE TENDER BOARD.

NOTICE TO TENDERERS.

Also consult at least the two previous issues in order to obtain full particulars of all current tender invitations.

TENDERS ARE INVITED FOR THE UNDERMENTIONED SUPPLIES, SERVICES AND DISPOSALS.

Tenders should be on the Departmental Tender Form which must be filled in and completed in all respects.

Separate tenders in respect of each tender number are required to be submitted in sealed envelopes. The tender number, the due date and the name and address of the tenderer must be endorsed on the outside of the envelope.

Except where otherwise indicated, tenders should be addressed to the State Buyer, Private Bag 49, Pretoria, or be deposited in the Tender Box in the entrance of Locarno House, 323 Schoeman Street, Pretoria.

N.B.—Refer to the separate section for Special Services, Steyns Buildings.

STAATSTENDERRAAD.

KENNISGEWING AAN TENDERAARS.

Raadpleeg ook ten minste die vorige twee uitgawes om volledige besonderhede van alle lopende tenderuitnodigings te bekom.

TENDERS WORD VIR ONDERGENOEMDE LEWERANSIES, DIENSTE EN VERKOPE GEVRA.

Tenders moet op die Tendervorm van die Departement ingevul wees en moet volledige besonderhede bevat.

Afsonderlike tenders ten opsigte van elke tendernommer word in verseëelde koeverte verlang. Die tendernommer, vervaldatum en naam en adres van die tenderaar moet op die buitekant van die koevert aangebring word.

Tensy anders vermeld, moet tenders geadresseer word aan die Staatskoper, Privaatsak 49, Pretoria, of geplaas word in die Tenderbus in die ingang van Locarnogebou, Schoemanstraat 323, Pretoria.

L.W.—Verwys na die afsonderlike afdeling vir Spesiale Dienste, Steynsgebou.

OFFICE OF THE STATE BUYER.

(PUBLIC SERVICES.)

SUPPLIES, SERVICES AND DISPOSALS.

Tender forms are obtainable on application from the State Buyer (Public Services), 323 Schoeman Street or Private Bag 49, Pretoria (Telephone 8-2681, extensions 40 and 56).

Office hours: 8 a.m. to 12.45 p.m. and 1.30 p.m. to 4.30 p.m. (Mondays to Fridays).

Tenders should be addressed and posted to the State Buyer (Public Services), Private Bag 49, Pretoria, or deposited in the Tender Box in the entrance hall of Locarno House, 323 Schoeman Street, Pretoria.

KANTOOR VAN DIE STAATSKOPER.

(OPENBARE DIENSTE.)

LEWERANSIES, DIENSTE EN VERKOPE.

Tendervorms is op aanvraag verkrygbaar van die Staatskoper (Openbare Dienste), Schoemanstraat 323 of Privaatsak 49, Pretoria (Telefoon 8-2681, bylyne 40 en 56).

Kantoorure: 8 vm. tot 12.45 nm. en 1.30 nm. tot 4.30 nm. (Maandae tot Vrydae).

Tenders moet geadresseer en gepos word aan die Staatskoper (Openbare Dienste), Privaatsak 49, Pretoria, of in die Tenderbus in die voorportaal van Locarnogebou, Schoemanstraat 323, Pretoria, geplaas word.

Tender No.	Supplies. Leweransies.	Due 11 a.m. Sluit 11 vm.
R.T. 295/67/L.....	Dressings and Cotton Wool: Dept. of Defence, Pretoria. 1st October, 1967, to 30th September, 1968 Verbande en watte: Dept. van Verdediging, Pretoria. 1 Oktober 1967 tot 30 September 1968	12 July/Julie 1967.

Tender No.	Supplies. Leweransies.	Due 11 a.m. Sluit 11 vm.
R.T. 7640/F...	Scaffolding and couplings: Dept. of Bantu Education. University College, Fort Hare Steierbenodigdhede en koppelings: Dept. van Bantoe-onderwys, Universiteitskollege, Fort Hare	3 July/Julie 1967.
R.T. 7641/F...	Sand and stone: Bantu Affairs Commissioner, Eshowe..... Sand en stene: Bantoesakekommissaris, Eshowe	23 June/Junie 1967.
R.T. 7642/F...	Crushed stone: Empangeni, Dept. of Bantu Administration and Development..... Gebreekte klip: Empangeni, Dept. van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling	23 June/Junie 1967.
R.T. 7643/F...	Pressure meter: Potgietersrus, Dept. of Bantu Administration and Development..... Drukmeter: Potgietersrus, Dept. van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling	23 June/Junie 1967.
R.T. 7644/F...	Earthenware junctions: Pretoria. Dept. of Bantu Administration and Development... Erdewarekoppelstukke: Pretoria. Dept. van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling	23 June/Junie 1967.
R.T. 7645/F...	Tubular straining posts: Dept. of Agricultural Technical Services, Rustenburg..... Spanningspale, Buisvormige: Dept. van Landbou-tegniese Dienste, Rustenburg	3 July/Julie 1967.
R.T. 7646/F...	Asbestos troughs: Dept. of Agricultural Technical Services, Barberton Research Station Asbestroë: Dept. van Landbou-tegniese Dienste, Barbertonnavorsingstasie	3 July/Julie 1967.
R.T. 7647/F...	Stainless steel screening cloth and mats: Alexander Bay..... Vlekvrye staa!-matte en -sifdoek: Alexanderbaai	3 July/Julie 1967.
R.T. 7648/F...	Asbestos-cement troughs and P.V.C. sheets: Dept. of Agricultural Technical Services Asbesementroë en plastiekplate: Dept. van Landbou-tegniese Dienste	23 June/Junie 1967.
R.T. 7650/E...	Timber (Blackwood): Technical High School Daniël Pienaar, Uitenhage..... Hout (Blackwood): Hoër Tegniese Skool Daniël Pienaar, Uitenhage	23 June/Junie 1967.
R.T. 7652/E...	Windmills, borehole cylinders and handpumps: Dept. of Bantu Administration, Fort Hare Windmeule, boorgatsilinders en handpompe: Dept. van Bantoe-administrasie, Fort Hare	30 June/Junie 1967.
R.T. 7653/E...	Window sashes: Dept. of Bantu Administration and Development, Umlazi..... Vensterrame: Dept. van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling, Umlazi	30 June/Junie 1967.
R.T. 7654/E...	Mouse-cage lids: Dept. of Agricultural Technical Services, Onderstepoort..... Muishokdeksels: Dept. van Landbou-tegniese Dienste, Onderstepoort	30 June/Junie 1967.
R.T. 7655/E...	Counter scale: Dept. of Agricultural Technical Services, Cedara..... Toonbankskaal: Dept. van Landbou-tegniese Dienste, Cedara	30 June/Junie 1967.
R.T. 7656/E...	Fog fire-fighter accessories: Dept. of Forestry, Elandshoek Station..... Newelvuurbestrydingstoehorens: Dept. van Bosbou, Elandshoekstasie	23 June/Junie 1967.
R.T. 7657/E...	Doors, sliding, external: Dept. of Coloured Affairs, Ottery, Cape Town..... Skuifdeure, buite-: Dept. van Kleurlingsake, Ottery, Kaapstad	30 June/Junie 1967.
R.T. 7661/F...	Crushed stone: Dept. of Bantu Administration and Development, Pietersburg. (Bantu Township Mangkweng) Gebreekte klip: Dept. van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling, Pietersburg. (Mangkweng)	30 June/Junie 1967.
R.T. 7667/E...	Wooden doors: Dept. of Bantu Education, Nanedi Lolokwane..... Houtdeure: Dept. van Bantoe-onderwys, Nanedi Lolokwane	30 June/Junie 1967.
R.T. 7669/F...	Roof tiles: Dept. of Forestry, Port Durnford. Plantation, Siding 2021, Port Durnford and Manzengwenya Plan. Mkuze Station Dakpanne: Dept. van Bosbou, Port Durnford-plantasie, Spoorweghalte 2021, Port Durnford- en Manzengwenyaplan. Mkuzestasie	30 June/Junie 1967.
R.T. 7672/F...	Supply of prestressed concrete lintels: Bantu Resettlement Board, Klipspruit..... Lewering van voorgespanne beton-lateie: Bantoe-hervestigingsraad, Klipspruit	30 June/Junie 1967.
R.T. 7677/M.....	Wood models of machine details: Dept. of Education, Arts and Science, Vanderbijlpark Houtmodelle van masjienbesonderhede: Dept. van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Vanderbijlpark	10 July/Julie 1967.
R.T. 7678/M.....	Non-electrical stainless steel food containers: Dept. of Health..... Nie-elektriese vlekvrye staa!-voedselhouers: Dept. van Gesondheid	10 July/Julie 1967.
R.T. 7680/J.....	Double-sided carbon paper: Dept. of Inland Revenue..... Tweesykoolpapier: Dept. van Binnelandse Inkomste	30 June/Junie 1967.
R.T. 7685/C.....	One concrete mixer: Dept. of Forestry, Sabie..... Een betonmenger: Dept. van Bosbou, Sabie	29 June/Junie 1967.
R.T. 7686/C.....	Steel jigs and tables: Dept. of Forestry, Pretoria..... Staalsetapparate en -tafels: Dept. van Bosbou, Pretoria	29 June/Junie 1967.
R.T. 7692/B.....	Three radio transmitter receivers: Dept. of Transport, Sanae..... Drie radiosendontvangers: Dept. van Vervoer, Sanae	29 June/Junie 1967.
R.T. 7699/O.....	Badges, shoulder, embroidered: Dept. of Prisons..... Kentekens, skouer-, geborduurde: Dept. van Gevangenis	3 July/Julie 1967.
R.T. 7702/E.....	Honey and bee-keeping equipment: The Chief, Highveld Region, Potchefstroom..... Heuning- en byeboerderybenodigdhede: Die Hoof, Hoëveldstreek, Potchefstroom	30 June/Junie 1967.
R.T. 7703/E.....	Ready-mixed paints: Period ending 31st March, 1968..... Vlaas aangemaakte verf: Tydperk wat eindig op 31 Maart 1968	30 June/Junie 1967.

Tender No.	Supplies. Leweransies.	Due 11 a.m. Sluit 11 vm.
R.T. 7708/F.....	Building material: Dept. of Bantu Administration and Development, Amanzimtoti.... Boumateriaal: Dept. van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling, Amanzimtoti	30 June/Junie 1967.
R.T. 7709/F.....	Borehole cylinders: Dept. of Bantu Administration and Development, Vryburg..... Boorgatsilinders: Dept. van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling, Vryburg	30 June/Junie 1967.
R.T. 7710/F.....	Roofing tiles: Dept. of Bantu Education, Fort Hare..... Dakteëls: Dept. van Bantoe-onderwys, Fort Hare	30 June/Junie 1967.
R.T. 7711/F.....	Two galvanised ventilators: Dept. of Prisons, Witbank..... Twee gegalvaniseerde ventilators: Dept. van Gevangenis, Witbank	23 June/Junie 1967.
R.T. 7712/F.....	Mortar sand, Bantu Resettlement Board: Diepkloof and Meadowlands 1/9/67 to 31/8/68 Daghasand, Raad vir die Hervestiging van Bantoes: Diepkloof en Meadowlands, 1/9/67 tot 31/8/68	30 June/Junie 1967.
R.T. 7713/F.....	Waterproofing joint sealant: Dept. of Prisons, Kroonstad..... Waterdigtingslasverseëlaar: Dept. van Gevangenis, Kroonstad	22 June/Junie 1967.
R.T. 7714/P.....	Potatoes, fresh, to institutions in Southern Transvaal: Period ending 30th April, 1968 Aartappels, vars, aan inrigtings in Suid-Transvaal: Tydperk wat eindig op 30 April 1968	3 July/Julie 1967.
R.T. 25/67/C.....	Bicycles, parts and accessories: 1/9/67 to 31/8/68..... Trapfiets, onderdele en toebehorens: 1/9/67 tot 31/8/68	3 July/Julie 1967.
R.T. 40/1/67/L.....	General purpose detergent: 1st July, 1967, to 30th June, 1968..... Aldoelreinigingsmiddel: 1 Julie 1967 tot 30 Junie 1968	6 July/Julie 1967.
R.T. 63/67/B.....	Lamps, electric: 1/9/67 to 31/8/68..... Elektriese gloeilampe: 1/9/67 tot 31/8/68	3 July/Julie 1967.
R.T. 70/67/B.....	Electric meters and time switches: 1/10/67 to 30/9/68..... Elektriese meters en tydskakelaars: 1/10/67 tot 30/9/68	3 July/Julie 1967.
R.T. 112/67/L.....	Lanterns, lamps, etc.: 1st July, 1967, to 30th June, 1968..... Lanterns, lampe, ens.: 1 Julie 1967 tot 30 Junie 1968	7 July/Julie 1967.
R.T. 114/67/C.....	Lawn mowers: 1/9/67 to 31/8/68..... Grassnyers: 1/9/67 tot 31/8/68	3 July/Julie 1967.
R.T. 291/67/O.....	Fruit and vegetable pockets and jute bags: 1/10/67 to 30/9/68..... Vrugte- en groentesakkies en jutesakke: 1/10/67 tot 30/9/68	3 July/Julie 1967.
R.T. 298/67/L.....	Insulin: Dept. of Defence. 1st July, 1967 to 30th June, 1968..... Insulien: Dept. van Verdediging. 1 Julie 1967 tot 30 Junie 1968	5 July/Julie 1967.
R.T. 314/67/L.....	Laboratory reagents: Part II, 1st Oct., 1967, to 30th Sept., 1968..... Laboratoriumreagentse: Deel II, 1 Okt. 1967 tot 30 Sept. 1968	11 July/Julie 1967.
R.T. 300/1/67/L.....	Neuroleptic drugs: Central Medical Stores. 1st Oct., 1967, to 30th April, 1968..... Neuroleptiese medisyne: Sentrale Artsenymagasyn, 1 Oktober 1967 tot 30 April 1968	12 July/Julie 1967.
R.T. 301/1/67/L.....	Antibiotics: Central Medical Stores, 1st Oct., 1967, to 30th April, 1968..... Antibiotiese middels: Sentrale Artsenymagasyn, 1 Oktober 1967 tot 30 April 1968	12 July/Julie 1967.

Tender No.	Services. Dienste.	Due 11 a.m. Sluit 11 vm.
R.T. 7444/H.....	Personal accident-insurance policies in respect of members of the Bantu Resettlement Board, Johannesburg Persoonlike ongevalleversekeringspolisse ten opsigte van lede van die Raad vir Hervestiging van Bantoes Johannesburg.	30 June/Junie 1967.
R.T. 7696/H.....	Mowing, raking and baling of lucerne: Ganspan Settlement: Dept. of Social Welfare and Pensions. 1st September, 1967, to 30th June, 1968 Sny, hark en baal van lusern: Ganspannedersetting: Dept. van Volkswelsyn en Pensioene. 1 September 1967 tot 30 Junie 1968	30 June/Junie 1967.
R.T. 7707/F.....	Tennis courts, Upington: Dept. of Education, Arts and Science..... Tennisbane, Upington: Dept. van Onderwys, Kuns en Wetenskap	23 June/Junie 1967.

Tender No.	Disposals. Verkope.	Due 11 a.m. Sluit 11 vm.
R.T. 27/67/H.....	Sale of bones: Government Institutions, 1st August, 1967, to 31st July, 1968.....	30 June/Junie 1967.

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS.

ELECTRICAL AND MECHANICAL SERVICES.

Tender forms are obtainable from the Secretary, P.W.D., Room No. 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Telephone 3-9581, Extension 45), Pretoria.

Tenders should be addressed and posted to the State Buyer (Public Services), Private Bag 49, Pretoria, or deposited in the Tender Box in the entrance hall of Locarno House, 323 Schoeman Street, Pretoria.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE.

ELEKTRIESE EN WERKTUIGKUNDIGE DIENSTE.

Tendervorms is verkrygbaar van die Sekretaris, D.O.W., Kamer No. 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Telefoon 3-9581, bylyn 45), Pretoria.

Tenders moet geadresseer en gepos word aan die Staatskoper (Openbare Dienste), Privaatsak 49, Pretoria, of in die Tenderbus in die voorportaal van Locarnogebou, Schoemanstraat 323, Pretoria, geplaas word.

Tender No.	Service. Diens.	Due 11 a.m. Sluit 11 vm.
P.W.D. 569.....	Potchefstroom: Housecraft School: Supply, delivery and erection of an ironing machine for the laundry Potchefstroom: Huishoudskool: Lewering, aflewering en oprigting van 'n strykmassien vir die wassery	4 July/Julie 1967.
P.W.D. 570.....	Vereeniging: District Headquarters, Police Station and quarters: Electrical installation Vereeniging: Distrikshoofkwartier, Polisekantoor en kwartiere: Elektriese installasie	4 July/Julie 1967.
P.W.D. 571.....	Sonderwater: Improvement to Electricity distribution network..... Sonderwater: Verbetering aan die elektrisiteitsverspreidingsnetwerk	4 July/Julie 1967.
P.W.D. 578.....	Griquatown: Police Station and quarters: Electrical installation..... Griekwastad: Polisekantoor en -kwartiere: Elektriese installasie	4 July/Julie 1967.
P.W.D. 579.....	Ottery: School of Industries: Improvement to electricity supply..... Ottery: Nywerheidskool: Verbetering aan die elektrisiteitsverskaffing	4 July/Julie 1967.
P.W.D. 580.....	Baviaanspoort Prison: Installation of water-borne drainage and sewage disposal works: Supply, delivery and erection of sewage-pumping installations Baviaanspoortgevangenis: Installering van spoelriolerling en rioolslykwerke: Lewering, aflewering en oprigting van rioolpompinstallasies	4 July/Julie 1967.
P.W.D. 584.....	Pretoria: Central automatic telephone exchange: Supply, delivery and erection of an air-conditioning plant Pretoria: Sentrale outomatiese telefoonsentrale: Lewering, aflewering en oprigting van 'n lugversorgingsinstallasie	27 June/Junie 1967.
P.W.D. 585.....	Cape Town (Youngsfield): Maritime Headquarters: Supply, delivery and erection of window-type air-conditioning units Kaapstad (Youngsfield): Maritieme Hoofkwartier: Lewering, aflewering en oprigting van venstertipe lugversorgingseenhede	4 July/Julie 1967.

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS.

SUPPLY SERVICES.

Tender forms are obtainable from the Secretary, P.W.D., Room No. T464, Forum Building, cor. of Bosman and Struben Streets (Telephone 2-3206), Pretoria.

Tenders should be addressed and posted to the State Buyer (Public Services), Private Bag 49, Pretoria, or deposited in the Tender Box in the entrance hall of Locarno House, 323 Schoeman Street, Pretoria.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE.

LEWERINGSDIENSTE.

Tendervorms is verkrygbaar van die Sekretaris, D.O.W., Kamer No. T464, Forumgebou, h/v Bosman- en Strubenstraat (Foon 2-3206), Pretoria.

Tenders moet geadresseer en gepos word aan die Staatskoper (Openbare Dienste), Privaatsak 49, Pretoria, of in die Tenderbus in die voorportaal van Locarnogebou, Schoemanstraat 323, Pretoria, geplaas word.

Tender No.	Supplies. Leweransies.	Due 11 a.m. Sluit 11 vm.
P.W.D. S2407 (V)....	One main L.T. switchboard: P.W.D., Potchefstroom. (Defence)..... Een hooflaagspanningskakelbord: D.O.W., Potchefstroom. (Verdediging)	28 June/Junie 1967.
P.W.D. S2410 (V)....	One main L.T. switchboard: P.W.D., Bloemfontein. (Defence)..... Een hooflaagspanningskakelbord: D.O.W., Bloemfontein. (Verdediging)	23 June/Junie 1967.
P.W.D. S2412 (V)....	One single-oven electric range: P.W.D., Johannesburg. (Police)..... Een elektriese enkeloondstoom: D.O.W., Johannesburg. (Polisie)	26 June/Junie 1967.
P.W.D. S2414 (V)....	Six steam-reducing valves: P.W.D., Pretoria..... Ses stoomdrukreguleerklappe: D.O.W., Pretoria	27 June/Junie 1967.

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS.

MISCELLANEOUS SERVICES.

Tender forms are obtainable from the Secretary, P.W.D., Room No. 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Telephone 3-9581, Ext. 45), Pretoria.

Tenders should be addressed and posted to the State Buyer (Public Services), Private Bag 49, Pretoria, or deposited in the Tender Box in the entrance hall of Locarno House, 323 Schoeman Street, Pretoria.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE.

DIVERSE DIENSTE.

Tendervorms is verkrygbaar van die Sekretaris, D.O.W., Kamer No. 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Telefoon 3-9581, bylyn 45), Pretoria.

Tenders moet geadresseer en gepos word aan die Staatskoper (Openbare Dienste), Privaatsak 49, Pretoria, of in die Tenderbus in die voorportaal van Locarnogebou, Schoemanstraat 323, Pretoria, geplaas word.

Tender No.	Service. Diens	Due 11 a.m. Sluit 11 vm.
------------	-------------------	-----------------------------

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS.

BUILDING SERVICES.

A deposit of R4 either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on the documents for each service, which will be refunded, provided (a) a bona fide tender is submitted; or (b) the documents issued to prospective tenderers are returned to the issuing office within 7 days of the closing date of tenders.

All relevant documents will be made available with tender forms to contractors by the Secretary, P.W.D., Room No. 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 3-9581, Extension 45), Pretoria, and by the District Representative(s), P.W.D., at the centres listed below.

Conditions of Contracts, Drawings, Specifications and Bills of Materials may be inspected at the offices of the Secretary, P.W.D., Room No. 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 3-9581, Extension 45), Pretoria, the District Representative, P.W.D., Johannesburg, and at the centres mentioned below.

Tenders should be addressed and posted to the State Buyer (Public Services), Private Bag 49, Pretoria, or deposited in the Tender Box in the entrance hall of Locarno House, 323 Schoeman Street, Pretoria.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE.

BOUDIENSTE.

Vir elke diens moet 'n kontantbedrag van R4 of 'n kwitansie vir kontantbetaling, of 'n tiek deur 'n bank geparafeer gedeponeer word wat terugbetaal word mits (a) 'n bona fide tender ingestuur word; of (b) die dokumente wat aan voornemende tenderaars uitgereik is, binne 7 dae na die sluitingsdatum van tenders aan die kantoor van uitreiking terugbesorg word.

Alle toepaslike dokumente tesame met tendervorms sal aan kontrakteurs deur die Sekretaris, D.O.W., Kamer No. 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Telefoon 3-9581, bylyn 45), Pretoria, en deur die Distriksvertegenwoordiger(s) D.O.W., by die sentrums soos hieronder aangegee, beskikbaar gestel word.

Kontrakvoorwaardes, tekeninge, spesifikasies en hoeveelheidslyste lê ter insae by die kantore van die Sekretaris, D.O.W., Kamer No. 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Foon 3-9581, bylyn 45), Pretoria, die Distriksvertegenwoordiger, D.O.W., Johannesburg, en by die sentrums hieronder genoem.

Tenders moet geadresseer en gepos word aan die Staatskoper (Openbare Dienste), Privaatsak 49, Pretoria, of in die Tenderbus in die voorportaal van Locarnogebou, Schoemanstraat 323, Pretoria, geplaas word.

Tender No.	Service and Province. <i>Diens en Provinsie.</i>	Documents available for issue to contractors. <i>Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.</i>	Date from which documents are available. <i>Datum van wanneer af dokumente verkrygbaar is.</i>	Other centres where documents may be inspected and issued to contractors. <i>Ander sentrums waar dokumente ter insae lê vir uitreiking aan kontrakteurs beskikbaar is.</i>	Due 11 a.m. <i>Sluit 11 vm.</i>
P.W.D. 572...	Durban: Chatsworth: Erection of Indian Primary School No. 29 <i>Durban: Chatsworth: Oprigting van Indiërskool No. 29</i>	Tender forms and specified bills of quantities <i>Tendervorms en gespesifiseerde hoeveelheidslyste</i>	16 June/June 1967.	District Representative, P.W.D., Durban <i>Distriksvertegenwoordiger D.O.W., Durban</i>	18 July/Julie 1967.
P.W.D. 573...	Pietersburg: Air Force Station: Construction of private siding No. 4105 <i>Pietersburg: Lugmagstasie: Konstruksie van private sylyn No. 4105</i>	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities <i>Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en hoeveelheidslyste</i>	16 June/June 1967.	—	18 July/Julie 1967.
P.W.D. 574...	Ysterplaat: Defence housing scheme: Engineering services <i>Ysterplaat: Verdedigingsbehuisingskema: Ingenieursdienste</i>	Tender forms, drawings, specifications and specified bills of quantities <i>Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en gespesifiseerde hoeveelheidslyste</i>	16 June/June 1967.	District Representative, P.W.D., Cape Town <i>Distriksvertegenwoordiger D.O.W., Kaapstad</i>	18 July/Julie 1967.
P.W.D. 575...	Durban: Chatsworth: Erection of Indian Primary School No. 8 <i>Durban: Chatsworth: Oprigting van Indiërskool No. 8.</i>	Tender forms and specified bills of quantities <i>Tendervorms en gespesifiseerde hoeveelheidslyste</i>	16 June/June 1967.	District Representative, P.W.D., Durban <i>Distriksvertegenwoordiger D.O.W., Durban</i>	18 July/Julie 1967.
P.W.D. 581...	Queenstown: Komani Hospital: Conversion of existing laundry into a non-White kitchen, etc. <i>Queenstown: Komanihospitaal: Omskepping van bestaande wasery in 'n kombuis, ens., vir nie-Blankes</i>	Tender forms, drawings and specifications <i>Tendervorms, tekeninge en spesifikasies</i>	16 June/June 1967.	District Representative, P.W.D., Port Elizabeth <i>Distriksvertegenwoordiger D.O.W., Port Elizabeth</i>	18 July/Julie 1967.
P.W.D. 582...	Upington: Airport: Erection of a new terminal building (second portion) <i>Upington: Lughawe: Oprigting van 'n nuwe eindpuntgebou (tweede</i>	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities <i>Tendervorms, tekeninge,</i>	16 June/June 1967.	District Representative P.W.D., Cape Town <i>Distriksvertegenwoordiger D.O.W., Kaapstad</i>	18 July/Julie 1967.

DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS.

SUPPLIES AND SERVICES OTHER THAN BORING CONTRACTS.

Tender forms are obtainable from the Controller of Stores, Department of Water Affairs, Room No. 134, Patterson's Buildings, 173 Schoeman Street (Private Bag 313) (Telephone 2-5941), Pretoria.

Tenders should be addressed and posted to the State Buyer (Public Services), Private Bag 49, Pretoria, or deposited in the Tender Box in the entrance hall of Locarno House, 323 Schoeman Street, Pretoria.

DEPARTEMENT VAN WATERWESE.

LEWERANSIES EN DIENSTE UITGESONDERD BOOR-KONTRAKTE.

Tendervorms is verkrygbaar by die Kontroleur van Voorrade, Departement van Waterwese, Kamer No. 134, Pattersongebou, Schoemanstraat 173 (Privaatsak 313) (Telefoon 2-5941), Pretoria.

Tenders moet geadresseer en gepos word aan die Staatskoper (Openbare Dienste), Privaatsak 49, Pretoria, of in die Tenderbus in die voorportaal van Locarnogebou, Schoemanstraat 323, Pretoria, geplaas word.

Tender No.	Supplies. Leweransies.	Due 11 a.m. Sluit 11 vm.
W. 2114.....	40 Pneumatic rammers, for Construction Workshop, Jan Kempdorp, C.P..... 40 Drukflugstamper, vir Konstruksiewerkswinkel, Jan Kempdorp, K.P.	6 July/Julie 1967.
W. 2149.....	Cast-iron and mild-steel flanged pipes, bolts and jounting, for Krugersdrift Dam, near Bloemfontein Flenspype van gietyster en staal, boute en aansluitings, vir Krugersdriftdam, naby Bloemfontein	6 July/Julie 1967.
W. 2161.....	125 feet electric cable, for Construction Workshop, Jan Kempdorp, C.P..... 125 voet elektriese kabel, vir Konstruksiewerkswinkel, Jan Kempdorp, K.P.	6 July/Julie 1967.
W. 2182.....	Sluice and reflux valves for Vaalgamagara Government Water Scheme, near Delporthoop, C.P. Sluis- en terugslagkleppe vir Vaalgamagarastaatswaterskema, naby Delporthoop, K.P.	13 June/Junie 1967.

DEPARTMENT OF COMMUNITY DEVELOPMENT.

BUILDING, ELECTRICAL, ENGINEERING AND RENOVATION SERVICES.

The necessary tender documents are obtainable at Room No. 617, Department of Community Development, Fountain Lane, Pretoria, and from the Department's Regional Representative(s) as scheduled.

Tender documents will be issued on payment of the amount as indicated against each item in the schedule, which will be refunded on receipt of a bona fide tender. If a tender is not submitted and the documents are returned to the issuing office on or before the closing date of the tenders, the deposit will also be refunded.

Tenders should be addressed and posted to the State Buyer (Public Services), Private Bag 49, Pretoria, or deposited in the Tender Box in the entrance hall of Locarno House, 323 Schoeman Street, Pretoria.

DEPARTEMENT VAN GEMEENSKAPSBOU.

BOU-, ELEKTRIESE, INGENIEURS- EN OPKNAPPINGS-DIENSTE.

Die nodige tenderdokumente is verkrygbaar te Kamer No. 617, Departement van Gemeenskapbou, Fonteinlaan, Pretoria, en van die Departement se Streekvertegenwoordiger(s) soos aangegee.

Tenderdokumente sal teen betaling van 'n deposito soos teenoor elke item in die bylae aangetoon, uitgereik word, wat na ontvangs van 'n bona fide-tender terugbetaal sal word. Indien geen tender ingedien word nie en die dokumente voor of op die sluitingsdatum vir tenders aan die kantoor van uitreiking terugbesorg word, sal die deposito ook terugbetaal word.

Tenders moet geadresseer en gepos word aan die Staatskoper (Openbare Dienste), Privaatsak 49, Pretoria, of in die Tenderbus in die voorportaal van Locarnogebou, Schoemanstraat 323, Pretoria, geplaas word.

Tender No.	Building, electrical, engineering and renovation services. Bou-, elektriese-, ingenieurs- en opknappingsdienste.	Other centres at which tender documents are available. Ander sentrums waar tenderdokumente verkrygbaar is.	Deposit amount required for tender documents. Depositobedrag vir tenderdokumente vereis.	Due 11 a.m. Sluit 11 vm.
------------	---	---	---	-----------------------------

ELECTRICAL INSTALLATION.—ELEKTRIESE INSTALLASIE.

G.C. 192.....	Electrical installation in five flats, 18 Bourke Street, Pietermaritzburg Elektriese installasie in vyf woonstelle, Bourkestraat 18, Pietermaritzburg	Sanlam Building, 200 Church Street, Pietermaritzburg Sanlamgebou, Kerkstraat 200, Pietermaritzburg	R3	27 June/Junie 1967.
---------------	--	---	----	---------------------

SUPPLY, DELIVERY AND INSTALLATION OF COAL STOVES.
VOORSIENING, AFLEWERING EN INSTALLERING VAN KOOLSTOWE.

G.C. 193.....	Supply, delivery and installation of 2 coal stoves in Other Ranks Mess, Snell Parade, Defence Headquarters, Durban, Natal Voorsiening, aflewering en installasie van 2 koolstowe by Menasie te Snell Parade, Verdedigingshoofkwartiere, Durban, Natal	Government Offices, cor. of Esplanade and Stanger Street, Durban Staatskantore, h/v Esplanade en Stangerstraat, Durban	R3	20 June/Junie 1967.
---------------	--	---	----	---------------------

ERECTION OF HOUSE.—OPRIGTING VAN HUIS.

G.C. 194.....	Erection of one house and outbuilding on Erf No. 494, Reitz, O.F.S.	African Life Building, cor. of Andries and Church Streets, Bloemfontein	R3	27 June/Junie 1967.
---------------	---	---	----	---------------------

GOVERNMENT PRINTER.

SUPPLIES AND SERVICES.

Tender forms are obtainable from The Government Printer, Bosman Street, Pretoria, Telephone 3-9731, Extension 66, or from the buying section during the hours 7.30 a.m. to 12.15 p.m., and 1.30 p.m. to 4.30 p.m.

Tenders should be addressed and posted to the State Buyer (Public Services), Private Bag 49, Pretoria, or deposited in the Tender Box in the entrance hall of Locarno House, 323 Schoeman Street, Pretoria.

STAATSDRUKKER.

LEWERANSIES EN DIENSTE.

Tendervorms is verkrygbaar van die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Pretoria, Telefoon 3-9731, bylyn 66, of by die aankoopafdeling gedurende die ure 7.30 vm. tot 12.15 nm., en 1.30 nm. tot 4.30 nm.

Tenders moet geadresseer en gepos word aan die Staatskoper (Openbare Dienste), Privaatsak 49, Pretoria, of in die Tenderbus in die voorportaal van Locarnogebou, Schoemanstraat 323, Pretoria, geplaas word.

Tender No.	Supplies. Leweransies.	Due 11 a.m. Sluit 11 vm.
SD-W. 203.....	Varnish: Emulsifier..... Vernis: Emulgeertoestel.....	23 June/Junie 1967.
SD-W. 210.....	Oleine brown, Pentalyn, Dextrine..... Oleienbruin, Pentalien, Dekstrien.....	23 June/Junie 1967.
SD-W. 212.....	Art vellum..... Kunskaifsperskament.....	23 June/Junie 1967.
SD-W. 215.....	Plastic bottles..... Plastiekbottels.....	23 June/Junie 1967.
SD-W. 217.....	Plastic ply..... Plastieklae.....	23 June/Junie 1967.
SD-W. 219.....	Envelopes..... Koeverte.....	23 June/Junie 1967.
SD-P. 229.....	Gummed paper..... Gompapier.....	3 July/Julie 1967.
SD-D. 401.....	24,057 Diaries..... 24,057 Dagboeke.....	23 June/Junie 1967.
SD-D. 402.....	Continuous Stationery..... Aaneenlopende skryfbehoeftes.....	30 June/Junie 1967.
SD-S. 561.....	Miscellaneous items of stationery..... Diverse skryfbehoeftes-items.....	3 July/Julie 1967.
SD-S. 556.....	Books..... Boeke.....	26 June/Junie 1967.

POST OFFICE.

SUPPLIES AND SERVICES.

Tender documents are obtainable only on application from the Postmaster General, Stores Division, P.O. Box 447, Room No. 215, Electro House, 321 Bosman Street (Telephone 3-9381, Extension 154), Pretoria.

Tenders should be addressed and posted to the State Buyer (Public Services), Private Bag 49, Pretoria, or deposited in the Tender Box in the entrance hall of Locarno House, 323 Schoeman Street, Pretoria.

POSKANTOOR.

LEWERANSIES EN DIENSTE.

Tenderdokumente is alleenlik op aanvraag verkrygbaar van die Posmeester-generaal, Voorrade Afdeling, Posbus 447, Kamer No. 215, Electrohuis, Bosmanstraat 321 (Telefoon 3-9381, bylyn 154), Pretoria.

Tenders moet geadresseer en gepos word aan die Staatskoper (Openbare Dienste), Privaatsak 49, Pretoria, of in die Tenderbus in die voorportaal van Locarnogebou, Schoemanstraat 323, Pretoria, geplaas word.

Tender No.	Supplies. Leweransies.	Due 11 a.m. Sluit 11 vm.
P.O. 4239.....	Portable prefabricated hut..... Vervoerbare vooraf vervaardigde hut.....	7 July/Julie 1967.
P.O. 4243.....	Chain hoist, electrical..... Elektriese kettinghystoestel.....	7 July/Julie 1967.
P.O. 4245.....	Inverter, 24 V. d.c. to 220 V. a.c..... Omkeerder, 24 V. gs. tot 220 V. ws.....	7 July/Julie 1967.
P.O. 4257.....	Panel-mounted air-flow meters..... Paneelgemonteerde lugvloeiometers.....	7 July/Julie 1967.
P.O. 78681.....	Ribbons for time recorders..... Linte vir tydregistreerklokke.....	3 July/Julie 1967.

Tender No.	Services. <i>Dienste.</i>	Due 11 a.m. <i>Sluit 11 vm.</i>
P.T. 5967.....	Repairs and renovations to the post office, Ashton, C.P..... Herstel en opknapping van die poskantoor, Ashton, K.P.	4 July/Julie 1967.
P.T. 6067.....	Repairs and renovations to two official residences at Jan Kempdorp..... Herstel en opknapping van twee amptelike wonings te Jan Kempdorp	4 July/Julie 1967.
P.T. 6167.....	Repairs and renovations to the post office, Dealesville..... Herstel en opknapping van die poskantoor, Dealesville	4 July/Julie 1967.
P.T. 6267.....	Repairs and renovations to the postmaster's residence at Paterson, C.P..... Herstel en opknapping van die posmeesterswoning te Paterson, K.P.	4 July/Julie 1967.

Tender documents are also obtainable from the Controller of Post Office Stores, Room No. 104, Aquila Building, 157 Schoeman Street, Pretoria, and of the Subsequent Postmasters:—Ashton (C.P.), Jan Kempdorp, Dealesville, Paterson (C.P.).

Tenderdokumente is ook verkrygbaar van die Kontroleur van Poskantoorvoorrade, Kamer No. 104, Aquilagebou, Schoemanstraat 157, Pretoria, en van die Betrokke Posmeesters:—Ashton (K.P.), Jan Kempdorp, Dealesville, Paterson (K.P.).

OFFICE OF THE STATE BUYER.

(SPECIAL SERVICES.)

SUPPLIES, SERVICES AND DISPOSALS.

Tender forms are obtainable on application from the State Buyer, (Special Services), Room No. 900, Eighth Floor, Steyns Buildings, 270 Schoeman Street or Private Bag 316, Pretoria (Telephone 3-3091, Extension 31).

Office hours: 8 a.m. to 12.45 p.m. and 1.30 p.m. to 4.30 p.m. (Mondays to Fridays).

Tenders should be addressed and posted to the State Buyer (Special Services), Private Bag 316, Pretoria, or deposited in the Tender Box in Steyns Arcade, Steyns Buildings, 270 Schoeman Street, Pretoria.

KANTOOR VAN DIE STAATSKOPER.

(SPESIALE DIENSTE.)

LEWERANSIES, DIENSTE EN VERKOPE.

Tendervorms is op aanvraag verkrygbaar van die Staatskoper (Spesiale Dienste), Kamer No. 900, Agste-verdieping, Steynsgebou, Schoemanstraat 270, of Privaatsak 316, Pretoria (Telefoon 3-3091, bylyn 31).

Kantoorure: 8 vm. tot 12.45 nm., en 1.30 nm. tot 4.30 nm. (Maandae tot Vrydae).

Tenders moet geadresseer en gepos word aan die Staatskoper (Spesiale Dienste), Privaatsak 316, Pretoria, of in die Tenderbus in Steynsdeurloop, Steynsgebou, Schoemanstraat 270, Pretoria, geplaas word.

Tender No.	Supplies. <i>Leweransies.</i>	Due 11 a.m. <i>Sluit 11 vm.</i>
TEN. 146/67/1/T..... TEN. 146/67/3/T	Perishable provisions: Ellisras and Mariepskop during the period 1 September, 1967 to 31st August, 1968 Bederbare eetware: Ellisras en Mariepskop gedurende die tydperk 1 September 1967 tot 31 Augustus 1968	5 July/Julie 1967.
TEN. 6277/U.....	3-Ton trucks: Various centres..... 3-Tonvragmotors: Verskillende sentrums	16 June/Junie 1967.
TEN. 6592/S.....	Rigging shackles: Cape Town..... Touwerkskakels: Kaapstad	3 July/Julie 1967.
TEN. 6614/T.....	Hose, suction: Cape Town..... Suigslang: Kaapstad	3 July/Julie 1967.
TEN. 6621/T.....	Carpet with underfelt and runner with underfelt: Pretoria..... Mat met ondervilt en loper met ondervilt: Pretoria	3 July/Julie 1967.
TEN. 6624/T.....	Paint: Pretoria..... Verf: Pretoria	3 July/Julie 1967.
TEN. 6640/U.....	Electric washing machine: Pretoria..... Elektriese wasmasjien: Pretoria	13 July/Julie 1967.
TEN. 6641/U.....	Electric cable: Simonstown..... Elektriese kabel: Simonstad	12 July/Julie 1967.
TEN. 6643/V.....	Screws for wire-rope rigging: Cape Town..... Skroewe vir draadkabelraamwerk: Kaapstad	12 July/Julie 1967.
TEN. 6645/T.....	Ensigns: Cape Town..... Vlae: Kaapstad	3 July/Julie 1967.
TEN. 6646/T.....	Paint remover: Cape Town..... Verfverwyderaar: Kaapstad	3 July/Julie 1967.
TEN. 6647/T.....	Back rests and seats for stacking-type steel-pipe chairs: Pretoria..... Rugstukke en sitplekke vir stapeltipe staalpypstoele: Pretoria	3 July/Julie 1967.
TEN. 6648/T.....	Latex deck covering: Simonstown..... Lateksdekbedeksel: Simonstad	3 July/Julie 1967.
TEN. 6650/T.....	Swords and scabbards: Pretoria..... Swaarde en skedes: Pretoria	3 July/Julie 1967.
TEN. 6651/S.....	Tin in bar: Cape Town..... Tinstawe: Kaapstad	5 July/Julie 1967.
TEN. 6652/S.....	Zinc cake: Cape Town.....	4 July/Julie 1967.

Tender No.	Supplies. <i>Leweransies.</i>	Due 11 a.m. <i>Sluit 11 vm.</i>
TEN. 6657/T.....	Draughtsman's chairs: Cape Town..... Tekenaarstoel: Kaapstad	3 July/Julie 1967.
TEN. 6659/T.....	Flax cloth: Cape Town..... Vlasdoek: Kaapstad	3 July/Julie 1967.
TEN. 6660/T.....	Ties: Pretoria..... Dasse: Pretoria	3 July/Julie 1967.
TEN. 6661/V.....	Aluminium sheets: Pretoria..... Aluminiumplate: Pretoria	6 July/Julie 1967.
TEN. 6665/U.....	Clocks, spring, dial: Pretoria..... Alarmklokke: Pretoria	14 June/Junie 1967.
TEN. 6666/T.....	Cardboard containers: Pretoria..... Kartonhouers: Pretoria	4 July/Julie 1967.
TEN. 6667/T.....	Whistle lanyards: Pretoria..... Fluitjiekoorde: Pretoria	4 July/Julie 1967.
TEN. 6670/T.....	Flannelette: Pretoria..... Flanelet: Pretoria	4 July/Julie 1967.
TEN. 6673/V.....	Spark plugs: Pretoria..... Vonkproppe: Pretoria	11 July/Julie 1967.
TEN. 6676/V.....	16 mm Cine camera: Pretoria..... 16-mm-rolprentkamera: Pretoria	3 July/Julie 1967.
TEN. 6681/T.....	Cotton-tubing hose: Cape Town..... Katoenpypslang: Kaapstad	4 July/Julie 1967.
TEN. 6684/T.....	Mats: Simonstown..... Matte: Simonstad	4 July/Julie 1967.
TEN. 6691/V.....	Four pianos: Pretoria..... Vier klaviere: Pretoria	11 July/Julie 1967.

Tender No.	Services. <i>Dienste.</i>	Due 11 a.m. <i>Sluit 11 vm.</i>
TEN. 6622/T.....	Cut, make and trim of shorts: Cape Town..... Sny, maak en afwerk van broeke: Kaapstad	3 July/Julie 1967.
TEN. 6668/T.....	Cut, make and trim of Police caps during the period 1st July, 1967, to 30th June, 1968: Pretoria Sny, maak en afwerk van Polisiepette gedurende die Tydperk 1 Julie 1967 tot 30 Junie 1968: Pretoria	5 July/Julie 1967.

Tender No.	Disposals. <i>Verkope.</i>	Due 11 a.m. <i>Sluit 11 vm.</i>
TEN. 6649/T.....	Sale of unserviceable and obsolete stores: Natal Command Headquarters..... Verkoop van ondiensbare en verslete voorraad: Kommandement Natal, Hoofkantoor.	3 July/Julie 1967.

STATE TENDER BOARD.

PUBLIC SERVICES.

Notice of non-acceptance of tenders will no longer be sent to individual unsuccessful tenderers, but the reference numbers of tenders finalised during the preceding week are indicated below.

Tenderers and other interested parties are requested not to call for the results of a tender until its reference number has been published. When applying for results which have not been published in a Bulletin, a list of the item numbers involved and the particulars required, in respect of each tender concerned, should be sent in duplicate. A completed copy will be returned to the enquirer.

CASES WHERE TENDERS HAVE BEEN ACCEPTED.—GEVALLE WAAR TENDERS AANGENEEM IS.

P.O. 3939.
P.W.D. S2363.
P.W.D. S2347.
R.T. 6957/B.
R.T. 7195/B.
R.T. 7320/C(1).
R.T. 7017/C(1).
R.T. 7269/H.
G.C. 137.

P.O. 3946.
P.W.D. 457.
W. 1921.
R.T. 6394/K.
R.T. 7250/K.
W. 2035/C.
R.T. 7313/C.
P.O. 4020.

P.O. 4038.
P.W.D. 901.
W. 295.
R.T. 7338/K.
R.T. 7194/K.
R.T. 6864/C(1).
R.T. 1966/C.
P.O. 4049.

P.W.D. S2364.
P.W.D. 460.
P.W.D. S2372.
R.T. 7333/K.
R.T. 6920/C(1).
W. 2012/C(3).
P.O. 3870/C.
A.L. 4096.

STAATSTENDERRAAD.

OPENBARE DIENSTE.

Kennisgewings van nie-aanname van tenders word nie meer aan individuele onsuksesvolle tenderaars gestuur nie maar die verwysingsnommers van tenders wat gedurende die afgelope week afgehandel is, word hieronder verstrek.

Tenderaars en ander belangstellendes word versoek om nie navrae in verband met die uitslag van 'n tender te doen voordat die verwysingsnommer daarvan gepubliseer is nie. Wanneer aansoek gedoen word, moet seker gemaak word, dat die besonderhede nie alreeds in 'n Bulletin gepubliseer is nie en moet ten opsigte van elke betrokke tender 'n lys van die betrokke itemnommers met die besonderhede wat verlang word, in tweevoud verstrek word. Een ingevulde eksemplaar sal aan die navraer teruggestuur word.

STATE TENDER BOARD.—STAATSTENDERRAAD.

SPECIAL SERVICES.—SPESIALE DIENSTE.

SUPPLIES.—LEWERANSIES.

The following tender results are published for general information/Die volgende tenderuitslae word vir algemene inligting gepubliseer:—

Tender No.	Item No.	Successful tenderer. Sukksesvolle tenderaar.	Price. Prys.	Brand. Handelsmerk.	*Basis of delivery. *Basis van aflewering.	Preference claimed. Voorkeur geëis.
TEN. 4853/V...	1	Forest Eng. (Pty.), Ltd.	R298 lot.	Buma Roto-V-test.	(b) British Port.	—
	2	General Spares & Acc.	R1,064 lot.	Vane 526.	(a) Pretoria.	—
	3	General Spares & Acc.	R1,188 lot.	Laycock Mark II.	(b) London.	—
	4	Forest Eng.	R3,860 lot.	Star 1960.	(d) Durban.	—
	5	General Spares & Acc.	R270 lot.	Barrett B57.	(d) Cape Town.	—
	6	Motor & General Supplies.	R1,180 lot.	Wack & Deckers.	(a) Pretoria.	—
	7	General Spares & Acc.	R355 lot.	Wolf VG 1.	(b) London.	—
	8	General Spares & Acc.	R140 lot.	Churchill No. 143.	(a) Pretoria.	—
	9	General Spares & Acc.	R504 lot.	Servex.	(b) Boksburg.	—
	10	General Spares & Acc.	R1,273 lot.	Servex HP60.	(b) Boksburg.	—
	11	General Spares & Acc.	R135 lot.	Repco 3600.	(a) Pretoria.	—
	12	Cancelled.				
TEN. 5111/V...	179(a)	Engineering Req.	R154 lot.	Britool 2486.	(e) Lyttelton.	—
	(b)	Engineering Req.	R154 lot.	Britool 2486.	(e) Lyttelton.	—
TEN. 5111/V...	231	Marshall Industries, Ltd.	R27.88 lot.	Elora.	(a) Lyttelton.	—
	232	Marshall Industries, Ltd.	R29.24 lot.	Elora.	(a) Lyttelton.	—
	233	Marshall Industries, Ltd.	R29.24 lot.	Elora.	(a) Lyttelton.	—
	234	Marshall Industries, Ltd.	R31.96 lot.	Elora.	(a) Lyttelton.	—
	169	C. F. Earl & Co.	R20.45 lot.	Gustav Doehl.	(a) Lyttelton.	—
	178(a)	Motor & Gen. Supplies, Ltd.	R14.70 lot.	Stahlville.	(e) Lyttelton.	—
	(b)	Motor & Gen. Supplies, Ltd.	R147 lot.	Stahlville.	(e) Lyttelton.	—
	182-194	Not Finished				
	170(a)	General Spares & Acc.	R668.20 lot.	Gedore No. 2.	(e) Lyttelton.	—
	(b)					
	171(a)	General Spares & Acc.	R178.20 lot.	Gedore No. 2.	(e) Lyttelton.	—
	(b)					
	171(a)	General Spares & Acc.	R178.20 lot.	Gedore No. 2.	(e) Lyttelton.	—
	(b)					
	173(a)	General Spares & Acc.	R369.90 lot.	Gedore No. 2.	(e) Lyttelton.	—
	(b)					
TEN. 5111/V...	174	General Spares & Acc. Wholesale (Pty.), Ltd.	R5.05 lot.	Gedore No. 26R.	(e) Lyttelton.	—
	175(a)	General Spares & Acc. Wholesale (Pty.), Ltd.	R124.20 lot.	Gedore No. 6.	(e) Lyttelton.	—
	(b)					
	176(a)	General Spares & Acc. Wholesale (Pty.), Ltd.	R124.20 lot.	Gedore No. 6.	(e) Lyttelton.	—
	(b)					
	177(a)	General Spares & Acc. Wholesale (Pty.), Ltd.	R294.30 lot.	Gedore No. 6.	(e) Lyttelton.	—
	(b)					
	180(a)	General Spares & Acc. Wholesale (Pty.), Ltd.	R222.75 lot.	Gedore No. 2.	(e) Lyttelton.	—
	(b)					
	181	General Spares & Acc. Wholesale (Pty.), Ltd.	R10.66 lot.	Gedore No. 26 R.	(e) Lyttelton.	—
	195	General Spares & Acc. Wholesale (Pty.), Ltd.	R4,875 lot.	Gedore No. 2/11M.	(e) Lyttelton.	—
	196(a)	General Spares & Acc. Wholesale (Pty.), Ltd.	R97.12 lot.	Gedore No. 6.	(e) Lyttelton.	—
	(b)					
	197(a)	General Spares & Acc. Wholesale (Pty.), Ltd.	R142.62 lot.	Gedore No. 6.	(e) Lyttelton.	—
	(b)					
	198(a)	General Spares & Acc. Wholesale (Pty.), Ltd.	R150.77 lot.	Gedore No. 6.	(e) Lyttelton.	—
	(b)					
	199(a)	General Spares & Acc. Wholesale (Pty.), Ltd.	R171.15 lot.	Gedore No. 6.	(e) Lyttelton.	—
	(b)					
	200(a)	General Spares & Acc. Wholesale (Pty.), Ltd.	R187.45 lot.	Gedore No. 6.	(e) Lyttelton.	—
	(b)					
	201(a)	General Spares & Acc. Wholesale (Pty.), Ltd.	R215.97 lot.	Gedore No. 6.	(e) Lyttelton.	—
	(b)					
	202(a)	General Spares & Acc. Wholesale (Pty.), Ltd.	R236.35 lot.	Gedore No. 6.	(e) Lyttelton.	—
	(b)					
	203(a)	General Spares & Acc. Wholesale (Pty.), Ltd.	R252.65 lot.	Gedore No. 6.	(e) Lyttelton.	—
	(b)					
	204(a)	General Spares & Acc. Wholesale (Pty.), Ltd.	R261.30 lot.	Gedore No. 6.	(e) Lyttelton.	—
	(b)					
	205(a)	General Spares & Acc. Wholesale (Pty.), Ltd.	R179.22 lot.	Gedore No. 6.	(e) Lyttelton.	—
	(b)					
	206(a)	General Spares & Acc. Wholesale (Pty.), Ltd.	R184.57 lot.	Gedore No. 6.	(e) Lyttelton.	—
	(b)					
	207(a)	General Spares & Acc.	R265.65 lot.	Gedore No. 6.	(e) Lyttelton.	—
	(b)					
	208(a)	General Spares & Acc.	R240.80 lot.	Gedore No. 6.	(e) Lyttelton.	—
	(b)					
	209(a)	General Spares & Acc.	R230.05 lot.	Gedore No. 6.	(e) Lyttelton.	—
	(b)					
	210(a)	General Spares & Acc.	R235.40 lot.	Gedore No. 6.	(e) Lyttelton.	—
	(b)					
	211(a)	General Spares & Acc.	R235.40 lot.	Gedore No. 6.	(e) Lyttelton.	—
	(b)					
	212(a)	General Spares & Acc.	R252 lot.	Gedore No. 6.	(e) Lyttelton.	—
	(b)					
	213(a)	General Spares & Acc.	R272.25 lot.	Gedore No. 6.	(e) Lyttelton.	—
	(b)					
	214(a)	General Spares & Acc.	R198.45 lot.	Gedore No. 6.	(e) Lyttelton.	—
	(b)					
	215(a)	General Spares & Acc.	R199.80 lot.	Gedore No. 6.	(e) Lyttelton.	—
	(b)					
	216	General Spares & Acc.	R2218.11 lot.	Gedore No. 6.	(e) Lyttelton.	—
	217	General Spares & Acc.	R188.40 lot.	King Dick.	(e) Lyttelton.	—
	218(a)	General Spares & Acc.	R5,144.35 lot.	Gedore.	(e) Lyttelton.	—
	(b)					
	219	General Spares & Acc.	R23.87 lot.	Gedore No. D19.	(e) Lyttelton.	—
	220(a)	General Spares & Acc.	R96.07 lot.	Gedore No. D19.	(e) Lyttelton.	—
	(b)					
	221	General Spares & Acc.	R26.95 lot.	Gedore No. D19.	(e) Lyttelton.	—
	222	General Spares & Acc.	R26.95 lot.	Gedore No. D19.	(e) Lyttelton.	—
	224(a)	General Spares & Acc.	R167.75 lot.	Gedore No. D19.	(e) Lyttelton.	—
	(b)					
	225(a)	General Spares & Acc.	R167.75 lot.	Gedore No. D19.	(e) Lyttelton.	—
	(b)					
	226(a)	General Spares & Acc.	R525.25 lot.	Gedore No. D19.	(e) Lyttelton.	—
	(b)					
	227(a)	General Spares & Acc.	R167.75 lot.	Gedore No. D19.	(e) Lyttelton.	—
	(b)					
	228(a)	General Spares & Acc.	R525.25 lot.	Gedore No. D19.	(e) Lyttelton.	—
	(b)					

*Basis of delivery/Basis van aflewering—

(a) f.o.r./v.o.s.

(b) f.o.b./v.a.b.

(c) f.o.r. in Bond/v.o.s. in entrepot.

(d) c.i.f./k.a.v.

(e) Delivered/Afgelewer.

Tender No.	Item No.	Successful tenderer. <i>Sukksesvolle tenderaar.</i>	Price. <i>Prys.</i>	Brand. <i>Handelsmerk.</i>	*Basis of delivery. <i>*Basis van aflewering.</i>	Preference claimed. <i>Voorkeur geëis.</i>
TEN. 5111/V...	229 (a) & (b)	General Spares & Acc.....	R601.65 lot.....	Gedore No. D190.....	(e) Lyttelton.....	—
	230 (a) & (b)	General Spares & Acc.....	R601.65 lot.....	Gedore No. D190.....	(e) Lyttelton.....	—
	235 (a) & (b)	General Spares & Acc.....	R76.25 lot.....	Gedore No. 19.....	(e) Lyttelton.....	—
	236 (a) & (b)	General Spares & Acc.....	R76.25 lot.....	Gedore No. 19.....	(e) Lyttelton.....	—
	237 (a) & (b)	General Spares & Acc.....	R137.25 lot.....	Gedore No. 19.....	(e) Lyttelton.....	—
	238 (a) & (b)	General Spares & Acc.....	R137.25 lot.....	Gedore No. 19.....	(e) Lyttelton.....	—
	239 (a) & (b)	General Spares & Acc.....	R137.25 lot.....	Gedore No. 19.....	(e) Lyttelton.....	—
	240 (a) & (b)	General Spares & Acc.....	R149.45 lot.....	Gedore No. 19.....	(e) Lyttelton.....	—
	241 (a) & (b)	General Spares & Acc.....	R35 lot.....	Gedore No. D19.....	(e) Lyttelton.....	—
	242 (a) & (b)	General Spares & Acc.....	R35 lot.....	Gedore No. D19.....	(e) Lyttelton.....	—
	243 (a) & (b)	General Spares & Acc.....	R30 lot.....	Gedore No. D19.....	(e) Lyttelton.....	—
	244 (a) & (b)	General Spares & Acc.....	R30 lot.....	Gedore No. D19.....	(e) Lyttelton.....	—
	245 (a) & (b)	General Spares & Acc.....	R30 lot.....	Gedore No. D19.....	(e) Lyttelton.....	—
	246 (a) & (b)	General Spares & Acc.....	R30 lot.....	Gedore No. D19.....	(e) Lyttelton.....	—
	247 (a) & (b)	General Spares & Acc.....	R30 lot.....	Gedore No. D19.....	(e) Lyttelton.....	—
	248 (a) & (b)	General Spares & Acc.....	R30 lot.....	Gedore No. D19.....	(e) Lyttelton.....	—
	249 (a) & (b)	General Spares & Acc.....	R30 lot.....	Gedore No. D19.....	(e) Lyttelton.....	—
	250 (a) & (b)	General Spares & Acc.....	R37.20 lot.....	Gedore No. D19.....	(e) Lyttelton.....	—
	251 (a) & (b)	General Spares & Acc.....	R37.20 lot.....	Gedore No. D19.....	(e) Lyttelton.....	—
	252 (a) & (b)	General Spares & Acc.....	R37.20 lot.....	Gedore No. D19.....	(e) Lyttelton.....	—
	253 (a) & (b)	General Spares & Acc.....	R37.20 lot.....	Gedore No. D19.....	(e) Lyttelton.....	—
	254 (a) & (b)	General Spares & Acc.....	R37.20 lot.....	Gedore No. D19.....	(e) Lyttelton.....	—
	255 (a) & (b)	General Spares & Acc.....	R37.20 lot.....	Gedore No. D19.....	(e) Lyttelton.....	—
	256 (a) & (b)	General Spares & Acc.....	R45.60 lot.....	Gedore No. D19.....	(e) Lyttelton.....	—
	257 (a) & (b)	General Spares & Acc.....	R45.60 lot.....	Gedore No. D19.....	(e) Lyttelton.....	—
	258 (a) & (b)	General Spares & Acc.....	R45.60 lot.....	Gedore No. D19.....	(e) Lyttelton.....	—
	259 (a) & (b)	General Spares & Acc.....	R978 lot.....	Gedore No. D19M.....	(e) Lyttelton.....	—
	260	General Spares & Acc.....	R2,038.20 lot.....	Gedore No. D19M.....	(e) Lyttelton.....	—
	261	General Spares & Acc.....	R36.30 lot.....	Gedore No. D19.....	(e) Lyttelton.....	—
	262	General Spares & Acc.....	R43.20 lot.....	Gedore No. 3087.....	(e) Lyttelton.....	—
	263	General Spares & Acc.....	R43.20 lot.....	Gedore No. 3087.....	(e) Lyttelton.....	—
	264	General Spares & Acc.....	R74.16 lot.....	Gedore No. 3093/94.....	(e) Lyttelton.....	—
	265	General Spares & Acc.....	R9.31 lot.....	Gedore No. 3096.....	(e) Lyttelton.....	—
	266	General Spares & Acc.....	R61.92 lot.....	Gedore No. 3095.....	(e) Lyttelton.....	—
	267	General Spares & Acc.....	R18.85 lot.....	Gedore No. 1996.....	(e) Lyttelton.....	—
	268	General Spares & Acc.....	R21.45 lot.....	Gedore No. 1997.....	(e) Lyttelton.....	—
TEN. 5879.....	1	Delfos & Atlas Copco (Pty.), Ltd.....	R2,040 lot.....	Copco KT2/1300.....	(a) Benoni.....	—
TEN. 5970/S.....	1	W. D. Hearn & Co.....	R10,413.66.....	D.S. & G. Type.....	(b) Liverpool.....	—
TEN. 5977/U.....	a, b, c, d	G.E.C. South Africa.....	R1,179 lot.....	G.E.C.....	(a) Johannesburg.....	—
TEN. 5986/S.....	1	African Explosives & Chem. Indust. Ltd.....	R908 lot.....	G. Series 42 LV. stan- dard	(a) Johannesburg.....	—
TEN. 6026/U.....	1	Conns Eng.....	R249.28 each.....	Conns.....	(a) Culemborg.....	—
TEN. 6034/U.....	2	B.I.C.C. (SA) (Pty.), Ltd.....	R129.99 lot.....	B.I.C.C.....	(b) British Port.....	—
	1	B.I.C.C. (SA) (Pty.), Ltd.....	R531.99 lot.....	B.I.C.C.....	(b) British Port.....	—
TEN. 6048/S.....	1	International Steel Tdg. Co.....	R359.75 lot.....	Klein's.....	(b) Bremen.....	—
TEN. 6111/V.....	1	Stolzes Pianosalon.....	R1,380 each.....	Ibach.....	(e) —	—
	2	Cancelled.....	—	—	—	—
TEN. 6144/S.....	1	Arcona (Pty.), Ltd.....	R727.56 lot.....	—	(b) Hamburg.....	—
TEN. 6179/T.....	1	O. Roetger.....	R630 lot.....	—	(e) Pretoria.....	—
TEN. 6182/S.....	1	Industrial Marketing Corp.....	R0.76 per lb.....	—	(d) R.S.A. Port.....	—
TEN. 6189/U.....	1	Barry Colne & Co.....	R769.50 lot.....	Quaker.....	(a) Johannesburg.....	—
TEN. 6254/T.....	1	George Angus & Co. (SA), Ltd.....	R856.80 lot.....	—	(a) Cape Town.....	—
TEN. 6263/T.....	1	Leibowitz Bros. Ltd.....	R10,750.....	Libros.....	(a) Kazerne.....	—
TEN. 6318/T.....	2	Mr. G. v. d. Brink.....	R30 each.....	—	—	—
	3	van Dyks Drift Colliery.....	R15 each.....	—	—	—
	8	van Dyks Drift Colliery.....	R15 each.....	—	—	—
P.W.D. 447.....	1	Sentrum Electrical Co.....	R11,300.....	—	(e) —	—
P.W.D. 470.....	—	Drake & Gorham (SA) (Pty.), Ltd.....	R15,500.....	—	Repaired at Lyttelton.....	—
P.W.D. 475.....	1	The Watson Co. SA. (Pty.), Ltd.....	R18,580.....	—	(e) —	—
P.W.D. 52373/V.....	1	G.E.C. S.A. (Pty.), Ltd.....	R540.....	G.E.C.....	(e) —	—
P.W.D. 52375.....	1	Reunert & Lenz, Ltd.....	R2,660.....	Asca.....	(a) Pretoria.....	—
	2	Hawker Siddeley Brush, Ltd.....	R1,605.....	VBA-R4/1.....	(a) Germiston.....	—
P.W.D. 52377 (V)	1	Reunert & Lenz Ltd.....	R1,904.....	Asca.....	(a) Pretoria.....	—
	2	Hawker Siddeley Brush, Ltd.....	R4,961.....	VBA-R4/1.....	(e) —	—

*Basis of delivery/Basis van aflewering—

(a) f.o.r./v.o.s. (b) f.o.b./v.a.b. (c) f.o.r. in Bond/v.o.s. in entrepot. (d) c.i.f./k.a.v. (e) Delivered/Afgelewer.

STATE TENDER BOARD.—STAATSTENDERRAAD.

PUBLIC SERVICES.—OPENBARE DIENSTE.

SUPPLIES.—LEWERANSIES.

The following tender results are published for general information/Die volgende tenderuitslae word vir algemene inligting gepubliseer:—

Tender No.	Item No.	Successful tenderer. Suksesvolle tenderaar.	Price. Prys.	Brand. Handelsmerk.	*Basis of delivery. *Basis van aflewering.	Preference claimed. Voorkeur geëis.
R.T. 7366/O....	1	Halsted & Co. (Pty.), Ltd.....	R0.50 per yd.....	BTM REF. 451.....	(a) Kazerne.....	10%
R.T. 268/1/66/O	5	The African Clothing Factory.....	R22.20 each	" Ensign ".....	(a) Cape Town.....	10%
R.T. 7313/C....	1	Seligson & Clare, Ltd.....	R1,700.....	—	(e) —	—
R.T. 7320/C....	1	Union Liquid Air Co.....	R992.....	A. Miller Gold Star 320/A/EP	(e) —	—
R.T. 6920/C....	2	Rutherford (Pty.), Ltd.....	R240 each.....	DELTA 31.705.....	(a) Cape Town.....	4%
R.T. 7028/G....	1	M.H.W. van Staden.....	R0.60 elk.....	—	—	—
		M.H.W. van Staden.....	R0.25 per pakette.....	—	—	—
		M.H.W. van Staden.....	R0.75 per 100 lb.....	—	—	—
		M.H.W. van Staden.....	R0.75 per ton (2,000 lb.).....	—	—	—
R.T. 7338/K....	1	Switchboard Manufacturers.....	R806.....	Matering and Distri- bution cubicle	(a) Kazerne.....	—
R.T. 7250/M....	—	Industrial Electronic Manufacturing Co.	R565.....	I.E.M.....	(e) —	—
R.T. 6920/C....	3	National Trading Co.....	R795.....	Danckaert 2.3/4" YOMAS.	(b) Antwerp.....	—
R.T. 6864/C....	1	The L.H.L. Engineering Co.....	R15,640.....	LHL Engineering Co.	(e) Jan Smuts.....	7%
	2	The L.H.L. Engineering Co.....	R11,800.....	LHL Engineering Co.	(e) Jan Smuts.....	7%
	3	The L.H.L. Engineering Co.....	R6,825.....	LHL Engineering Co.	(e) Jan Smuts.....	8%
R.T. 7478/O....	1	Consolidated Fine Spinners.....	R0.30 per yd.....	—	(a) East London.....	10%
R.T. 7478/O....	2	Braitex, Ltd.....	R0.03 per yd.....	Braitex.....	(a) Springs.....	10%
R.T. 7478/O....	3	Thomas French & Sons.....	R0.30 gross.....	Rufflette R7.....	(a) Johannesburg.....	10%
L.Q. 4588/B....	1	Leigh & Hurwitz.....	R413 70.....	WILCOX WPN 287512	(d) Cape Town.....	—
P.W.D. S2372(V)	2	Johnson & Phillips.....	R889.70.....	AFRICAN CABLES.	(a) Germiston.....	10%
P.W.D. S2372(V)	1	Enfield Cables.....	R1,969.....	AFRICAN CABLES.	(a) Johannesburg.....	10%
P.W.D. 502.....	—	Consolidated Lighting.....	R4,986.....	—	—	—
P.W.D. S2347/B	1	Switchboard Manufacturers.....	R7,700 lot.....	" Switchboard ".....	(a) Kazerne.....	10%
P.W.D. 442.....	—	J.R. & M. Moffatt.....	R190,124.....	—	—	—
P.W.D. 487.....	—	Kiesel Electrical.....	R3,373.86.....	—	—	—
W. 1966.....	—	Exelroc (Pty.), Ltd.....	R88,972.....	Exelroc.....	(a) Johannesburg.....	9%
W. 2012.....	E	Stewart & Lloyds.....	R2,790.....	—	(a) Jan Kempdorp.....	—
W. 2012.....	A	Steelmetals.....	R2,020.....	—	—	—
	B	Steelmetals.....	R4,446.....	—	—	—
	C	Steelmetals.....	R3,045.....	—	—	—
W. 2012.....	F	Scott Industrial Products.....	R2,276.....	—	—	—
	G	Scott Industrial Products.....	R5,085.....	—	—	—
W. 2035.....	1	J.H. Plane & Co., Ltd.....	R1,094.60.....	Gravelly C. 1.....	(a) Johannesburg.....	1%
W. 1910.....	C	Denver Machine Co.....	R5,700.....	Barnes 26CCG.....	(a) Johannesburg.....	6%
W. 1971.....	—	Gerald S. Gundle.....	R37,696.....	—	(e) —	—
W. 2057.....	A	G.B. Allen.....	R2.35 per kub. jt.....	—	(e) Mamagaliesskraal.....	—
	B	G.B. Allen.....	R2.35 per kub. jt.....	—	(e) Sonop.....	—
	C	G.B. Allen.....	R2.65 per kub. jt.....	—	(e) Kleinfontein.....	—
	D	G.B. Allen.....	R2.30 per kub. jt.....	—	(e) De Kroon.....	—
P.O. 78669.....	2	Metal Signs & Nameplates.....	R630.....	—	—	—
P.O. 3870.....	1	Geo L. Kustner.....	R1,530 the lot.....	PEIN.....	(b) Hamburg.....	—
P.O. 3736.....	1	Photo Agencies.....	R4,000.....	Telefunken TC104.....	(a) Johannesburg.....	—
P.O. 78644.....	1	Ozalid Pretoria.....	R1,520.....	Ozaprinter M42.....	(e) Pretoria.....	—
SD-P. 226.....	2	Gummed Tapes.....	93,373 lbs. @ R12.50 per 2,000 lb. = R583.70	—	—	—
SD-P. 226.....	1	South African Board Mills.....	425,376 lbs. @ R40. per 2,000 lb. = R8,507.520	—	—	—
G.C. 177.....	—	Fences & Guards, Ltd.....	R9,980.....	—	—	—
P.W.D. 476/K....	—	C.R.C. Engineering.....	R10,282.....	—	—	—
P.W.D. 478.....	—	Drake & Gorham.....	R34,250.....	—	—	—
P.W.D. 479.....	—	Gottlieb & Rooney.....	R2,602.....	—	—	—
R.T. 7483/B....	—	Progressive Artisans.....	R30,169.....	—	—	—
P.W.D. 481.....	—	Gordonia Electrical.....	R9,200.....	—	—	—
P.O. 4020.....	1	International Steel Trading Co., Johan- nesburg	R2,388.....	—	(b) London.....	—
P.O. 4049.....	1	General Spares and Accessories Whole- sale (Pty.), Ltd., Pretoria	R242.....	Alexander.....	(a) Pretoria.....	10%
A.L. 4096.....	1	A. Wolff (Pty.), Ltd., Pretoria.....	R1,659.....	Wolff.....	(a) Pretoria.....	10%

*Basis of delivery/Basis van aflewering—

(a) f.o.r./v.o.s. (b) f.o.b./v.a.b. (c) f.o.r. in Bond/v.o.s. in entrepot. (d) c.i.f./k.a.v. (e) Delivered/Afgelewer.

(b) SOUTH AFRICAN RAILWAY AND HARBOURS.

TENDERS ARE INVITED FOR THE UNDERMENTIONED SUPPLIES, SERVICES OR DISPOSALS.

All tenders should be submitted on the appropriate departmental tender forms and should, except where otherwise indicated, be addressed to the Chief Stores Superintendent, P.O. Box 8617, Johannesburg, or be deposited in the Tender Box, Room No. 604, S.A. Airways Centre (off Rissik Street Bridge), Johannesburg, not later than 9.00 a.m. on the closing dates of the respective tenders.

STORES DEPARTMENT.

Tender documents are obtainable from the Chief Stores Superintendent, Room No. 604, S.A. Airways Centre (off Rissik Street Bridge), Johannesburg, or from any Stores Superintendent at the various stores depots.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

TENDERS WORD VIR DIE ONDERGENOEMDE LEWERANSIES, DIENSTE OF VERKOPE GEVRA.

Alle tenders moet ingedien word op die toepaslike departementale tendervorms en moet, tensy anders vermeld, gerig word aan die Hoofmagasynsuperintendent, Posbus 8617, Johannesburg, of nie later nie as 9.00 vm. op die sluitingsdatum van die onderskeie tenders in die tenderbus, Kamer No. 604, Lugdienssentrum (langs Rissikstraatbrug), Johannesburg, geplaas word.

MAGASYNDEPARTEMENT.

Tenderdokumente is verkrygbaar van die Hoofmagasynsuperintendent, Kamer No. 604, S.A. Lugdienssentrum (langs Rissikstraatbrug), Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent by die verskillende magasyndepots.

Tender No.	Nature of supplies, services or disposals. Aard van leweransies, dienste of verkope.	Closing Date. Sluitingsdatum.
------------	---	----------------------------------

Tender No.	Nature of supplies, services or disposals. <i>Aard van leweransies, dienste of verkope.</i>	Due 9 a.m. <i>Sluit 9 vm.</i>
F. 4361.....	Purchase from the Administration of obsolete machinery and plant: Salt River..... Tender om verouderde masjinerie en uitrusting van die Administrasie te koop: <i>Soutrivier</i>	4 July/ <i>Julie</i> 1967.
F. 4362.....	Purchase from the Administration of obsolete machinery and plant: Windhoek..... Tender om verouderde masjinerie en uitrusting van die Administrasie te koop: <i>Windhoek</i>	4 July/ <i>Julie</i> 1967.
T. 4390.....	10 Cubic yard refuse/garbage trailer: Various centres..... Sleepwa van 10 kub. jt. om vuilgoed mee weg te ry: <i>Verskeie sentrums</i>	27 June/ <i>Junie</i> 1967.
D. 4437.....	Steel bridging cribs: De Aar..... Staalhokstutte: <i>De Aar</i>	3 July/ <i>Julie</i> 1967.
F. 4447.....	Shearing machine: Salt River..... Knipmasjien: <i>Soutrivier</i>	4 July/ <i>Julie</i> 1967.
K. 4398.....	Amature rewinding wire: Various centres..... Ankerwikkeldraad: <i>Verskeie sentrums</i>	5 July/ <i>Julie</i> 1967.
L. 4441.....	Friction drawgear: Koedoespoort..... Wryftrekwerk: <i>Koedoespoort</i>	7 July/ <i>Julie</i> 1967.
F. 4432.....	8½" Parting-off turning and boring lathe: Braamfontein..... 8½"-draaibank vir afsteek-, draai- en uitboorwerk: <i>Braamfontein</i>	11 July/ <i>Julie</i> 1967.
C. 4401.....	50 Line pax: Port Elizabeth..... 50-lyn p.o.s.: <i>Port Elizabeth</i>	12 July/ <i>Julie</i> 1967.
L. 4454.....	Gears bevel: Cape Town..... Keëlratte: <i>Kaapstad</i>	14 July/ <i>Julie</i> 1967.
C. 4467.....	Diesel engine industrial tractors: Bloemfontein..... Industriële trekkers met dieselenjins: <i>Bloemfontein</i>	19 July/ <i>Julie</i> 1967.
C. 4456.....	S.A. Manufactured switchboards: Table Bay Harbour..... S.A. vervaardigde skakelborde: <i>Tafelbaaihaw</i>	21 June/ <i>Junie</i> 1967.

6981—2, 6986—2

PUBLICITY AND TRAVEL DEPARTMENT.

Tender documents are obtainable from the office of the Manager, Publicity and Travel Department, Room No. 118, Paul Kruger Building, Wolmarans Street, Johannesburg.

PUBLISITEITS- EN REISDEPARTEMENT.

Tenderdokumente is verkrygbaar van die kantoor van die Bestuurder, Publisiteits- en Reisdepartement, Kamer No. 118, Paul Krugergebou, Wolmaransstraat, Johannesburg.

Tender No.	Nature of supplies, services or disposals. <i>Aard van leweransies, dienste of verkope.</i>	Due 9 a.m. <i>Sluit 9 vm.</i>
940.....	S.A.R. Plastic calendar cards for 1968..... S.A.S. Plastiekkalenderkaarte vir 1968	21 June/ <i>Junie</i> 1967.

6979—2

TRANSPORTATION DEPARTMENT.

Tender documents may be inspected at and obtained from the office of the System Manager, Room No. 121, N.Z.A.S.M. Building, Paul Kruger Street, Pretoria.

VERVOER DEPARTEMENT.

Tenderdokumente lê ter insae op en kan verkry word van die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Kamer No. 121, N.Z.A.S.M.-gebou, Paul Krugerstraat, Pretoria.

Tender No.	Nature of supplies, services or disposals. <i>Aard van leweransies, dienste of verkope.</i>	Due 9 a.m. <i>Sluit 9 vm.</i>
T. 600/37/3/1.....	Tender for the printing, supply and delivery of Working Time-books, Special Train Notices, etc.: Eastern Transvaal System Tender vir die druk, voorsien en aflewer van bedryfstydboeke, kennisgewings insake spesiale treine, ens.: Afdeling Oos-Transvaal	16 June/ <i>Junie</i> 1967.

6985—2

DISPOSAL OF PROPERTIES.

Tender documents may be inspected at the office of the System Manager, Room No. 520, Oswald Pirow Building, Smith Street, Durban, where they may be obtained on payment of a deposit of R6.

VERKOOP VAN EIENDOMME.

Tenderdokumente lê ter insae op die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Kamer No. 520, Oswald Pirowgebou, Smithstraat, Durban, waar dit teen 'n deposito van R6 verkry kan word.

Tender No.	Nature of supplies, services or disposals. <i>Aard van leweransies, dienste of verkope.</i>	Due 9 a.m. <i>Sluit 9 vm.</i>
N. 1611.....	Subdivision NGR1 of the farm Compensation No. 868, in extent 1 acre, situate in the County of Victoria, Province of Natal Onderverdeling NGR1 van die plaas Compensation No. 868, groot 1 acre, geleë in die county Victoria, Provinsie Natal	30 June/ <i>Junie</i> 1967.

(a) SOUTH AFRICAN RAILWAY AND HARBOURS.**TENDERS ARE INVITED FOR THE UNDERMENTIONED SUPPLIES, SERVICES OR DISPOSALS.**

All tenders should be submitted on the appropriate departmental tender forms and should, except where otherwise indicated, be addressed to the Chairman, Railway Tender Board, P.O. Box 7784, Johannesburg, or be deposited in the Tender Box, Room No. 506, Park Chambers, 97 Rissik Street, Johannesburg, not later than 9.00 a.m. on the closing dates of the respective tenders.

STORES DEPARTMENT.

Tender documents are obtainable from the Chief Stores Superintendent, Room No. 604, S.A. Airways Centre (off Rissik Street Bridge), Johannesburg, or from any Stores Superintendent at the various stores depots.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWĖ EN HAWENS.**TENDERS WORD VIR DIE ONDERGENOEMDE LEWERANSIES, DIENSTE OF VERKOPE GEVRA.**

Alle tenders moet ingedien word op die toepaslike departementele tendervorms en moet, tensy anders vermeld, gerig word aan die Voorsitter, Spoorwegtenderraad, Posbus 7784, Johannesburg, of nie later nie as 9.00 vm. op die sluitingsdatum van die onderskeie tenders in die tenderbus, Kamer No. 506, Parkgebou, Rissikstraat 97, Johannesburg, geplaas word.

MAGASYNDEPARTEMENT.

Tenderdokumente is verkrygbaar van die Hoofmagasynsuperintendent, Kamer No. 604, S.A. Lugdienssentrum (langs Rissikstraatbrug), Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent by die verskillende magasyndepots.

Tender No.	Nature of supplies, services or disposals. <i>Aard van leweransies, dienste of verkope.</i>	Closing Date. <i>Sluitingsdatum.</i>
E. 7401.....	Brown bread: Cape Western and Cape Midlands systems. <i>Bruinbrood: Afdelings Wes-Kaapland en Kaap-Middellande</i>	23 June/Junie 1967.
H. 7388.....	Mild steel sections: Various centres. <i>Weekstaalprofiel: Verskeie sentrums</i>	23 June/Junie 1967.
H. 7353.....	Steel axles: Various centres. <i>Staalasse: Verskeie sentrums</i>	30 June/Junie 1967.
MC. 7383.....	Badges and buttons: Braamfontein. <i>Kentekens en knope: Braamfontein</i>	30 June/Junie 1967.
A. 7358.....	Cast iron chairs: Various centres. <i>Gietysterstoel: Verskeie sentrums</i>	30 June/Junie 1967.
L. 7409.....	Electrical signalling material: Relays and plugboards: Durban and Langlaagte. <i>Elektriese sinjaalmateriaal. Relés en propborde: Durban en Langlaagte</i>	30 June/Junie 1967.
L. 7410.....	Electrical signalling material: Lightning arrestors, fuses, fuse holders and repeaters: Durban and Langlaagte <i>Elektriese sinjaalmateriaal: Blitsafleiers, sekerings, sekeringhouers en herhalers: Durban en Langlaagte</i>	30 June/Junie 1967.
MC. 7431.....	S.A. Manufactured worsted material: Culemborg. <i>S.A. vervaardigde kammateriaal: Culemborg</i>	30 June/Junie 1967.
K. 7346.....	Communication cable: Langlaagte. <i>Kommunikasiekabel: Langlaagte</i>	7 July/Julie 1967.
C. 7416.....	Battery electric platform vehicles: Various centres. <i>Batterygedrewe platformvoertuie: Verskeie sentrums</i>	14 July/Julie 1967.
F. 7372.....	Mobile crane: Beaconsfield. <i>Mobielkraan: Beaconsfield</i>	28 July/Julie 1967.
MC. 7330.....	Denim. Amendment No. 1. "Schedule of Requirements" and "Delivery Period" amended <i>Denim. Wysiging No. 1. „Lys benodigdhede" en „Afleweringsperiode" gewysig</i>	16 June/Junie 1967.
G. 7259.....	Blast furnace slag: Various centres. <i>Hoogoondslak: Verskeie sentrums</i>	30 June/Junie 1967.

6980—2 6987—2

TRANSPORTATION DEPARTMENT.**CARTAGE CONTRACT: JAGERSFONTEIN.**

Conditions of contract and tender forms may be obtained from the System Manager, Bloemfontein, or the Station Master, Jagersfontein.

VERVOERDEPARTEMENT.**BESTELDIENSKONTRAK: JAGERSFONTEIN.**

Kontrakvoorwaardes en tendervorms kan verkry word van die Afdelingsbestuurder, Bloemfontein, of die Stasiemeester, Jagersfontein.

Tender No.	Nature of supplies, services or disposals. <i>Aard van leweransies, dienste of verkope.</i>	Due 9 a.m. <i>Sluit 9 vm.</i>
G. 1/437.....	Collection and delivery of goods (exclusive of grain traffic), parcels and passengers' luggage within a radius of 2 miles from the Town Hall <i>Afhaal en aflewer van goedere (met uitsondering van graan), pakkette en bagasie binne 'n omtrek van 2 myl van die Stadsaal</i>	23 June/Junie 1967.

6984—2

CATERING DEPARTMENT.

Tender documents are obtainable from the Catering Manager, P.O. Box 6140, Johannesburg.

VERVERSINGSDEPARTEMENT.

Tenderdokumente is verkrygbaar van die Verversingsbestuurder, Posbus 6140, Johannesburg.

Tender No.	Nature of supplies, services or disposals. <i>Aard van leweransies, dienste of verkope.</i>	Due 9 a.m. <i>Sluit 9 vm.</i>
—	Removal of swill: Johannesburg..... Verwydering van afvalkos: Johannesburg	16 June/Junie 1967.

6983—2

CIVIL ENGINEERING.

Tender documents may be inspected at the office of the Chief Civil Engineer, Room No. 282, Tippet Building, Johannesburg, and that of the Resident Engineer, (Construction), Bloemfontein.

On payment of a deposit of R6 tender documents may be obtained from office of the Resident Engineer, (Construction), Bloemfontein.

SIVIELE INGENIEURSWESE.

Tenderdokumente lê ter insae op die kantoor van die Siviele Hoofingenieur, Kamer No. 282, Tippetgebou, Johannesburg, en dié van die Residentingenieur (aanleg) Bloemfontein.

Ten 'n deposito van R6 kan die tenderdokumente verkry word van die kantoor van die Residentingenieur (aanleg), Bloemfontein.

Tender No.	Nature of supplies, services or disposals. <i>Aard van leweransies, dienste of verkope.</i>	Due 9 a.m. <i>Sluit 9 vm.</i>
C.C.E. 675.....	Erection of Goods Offices, etc., at Kroonstad, Orange Free State..... Die bou van goederekantore, ens. op Kroonstad, Oranje-Vrystaat	30 June/Junie 1967.

6978—2



Republic of South Africa
Coat of Arms
In Colours

Size 11½ inches by 9 inches

Reprinted to design prepared
by the College of Heraldry

PRICE:

R1.10 per copy, post free within the Republic

R1.15 per copy, outside the Republic

Obtainable from the Government Printer
Pretoria and Cape Town



Wapen van die
Republiek van Suid-Afrika
In Kleure

Groot 11½ duim by 9 duim

Herdruk volgens plan opgemaak
deur die Kollege van Heraldiek

PRYS:

R1.10 per kopie, posvry in die Republiek

R1.15 per kopie, buite die Republiek

Verkrygbaar by die Staatsdrukker
Pretoria en Kaapstad

Die Afrikaanse Woordeboek

VOLUMES I, II, III and IV

Copies of the First, Second, Third and Fourth Volumes of "Die Afrikaanse Woordeboek" containing the letters A, B, C; D, E, F; G, H and I respectively, are obtainable from the Government Printer at the following prices:—

	Linen Bound.	Leather Bound.
Volume I.....	R5.50	R7.50
Volume II.....	R7.00	R11.50
Volume III.....	R6.00	R10.00

DELE I, II, III en IV

Deel een, twee, drie en vier van die Afrikaanse Woordeboek bevattende die letters A, B, C; D, E, F; G, H en I respektiewelik, is van die Staatsdrukker teen die volgende pryse verkrygbaar:—

	Gewone Linneband.	Leerband.
Deel I.....	R5.50	R7.50
Deel II.....	R7.00	R11.50
Deel III.....	R6.00	R10.00

Use the . . .

Post Office Savings Bank!

It provides unrivalled security, secrecy and facilities for deposits and withdrawals.

The first deposit need be no more than 10c.

The rate of interest on current accounts is $4\frac{1}{2}\%$ per annum calculated on the monthly balance. *Interest up to R200 per annum is free of income tax.*

Amounts in units of R200 may be transferred from current accounts for investment in Savings Bank Certificates. Such investments earn interest at the rate of $5\frac{1}{2}\%$ per annum, and is credited to the investors current account on the 1st January and 1st July of each year. *Interest up to R400 per annum is free of income tax.*

Deposits and withdrawals can be made at any one of more than 1,600 post offices in the Republic of South Africa and South West Africa, irrespective of where the account was originally opened.

Maak gebruik van die . . .

Posspaarbank!

Dit verskaf ongeëwenaarde sekureiteit, geheimhouding en fasiliteite vir deposito's en opvragings.

Die eerste deposito hoef nie meer as 10c te wees nie.

Die rentekoers op lopende rekenings is $4\frac{1}{2}\%$ per jaar bereken op die maandelikse balans. *Rente tot R200 per jaar is belastingvry.*

Bedrae in eenhede van R200 mag vir belegging in Spaarbanksertifikate oorgedra word. Sodanige beleggings verdien rente teen 'n koers van $5\frac{1}{2}\%$ per jaar, en word op 1 Januarie en 1 Julie van elke jaar in die belêer se lopende rekening gestort. *Rente tot R400 per jaar is belastingvry.*

Deposito's en opvragings kan gedoen word by enigeen van meer as 1,600 poskantore in die Republiek van Suid-Afrika en Suidwes-Afrika, afgesien van waar die rekening oorspronklik geopen is.